Sprawozdanie roczne pracy instytucji kultury za rok 2025

Szanowni Państwo,
zapraszam do wypełnienia Sprawozdania rocznego za rok 2025, którego celem jest wszechstronny opis działalności instytucji kultury w roku, który obejmuje sprawozdanie.

Instrukcja wypełniania

Kwestionariusz sprawozdania nie zmienił się w stosunku do ubiegłego roku i składa się z dwóch części: profilowej – ujmującej podstawowe informacje o charakterystyce instytucji – oraz kolejnych modułów opisujących merytoryczne wątki działalności instytucji.
Część merytoryczna składa się głównie z pytań otwartych. Prosimy sprawozdawców, aby treść wypowiedzi miała charakter refleksyjny, autoewaluacyjny oraz nie była wypełniona opisami zdarzeń, które można z łatwością odnaleźć na stronach internetowych lub w mediach społecznościowych instytucji. Do opisu kluczowych działań służy konkretna część formularza (Opis działań). Proszę szczególnie zwrócić uwagę na najważniejsze w danym roku obszary rozwoju oraz kamienie milowe instytucji.
Pytania opatrzone są instrukcją wypełnienia w nawiasach [ ]. W zakresie pytań otwartych odpowiedzi powinny być zwięzłe i w syntetyczny sposób odpowiadać na zagadnienia. Żadnego z pytań nie zostawiamy bez odpowiedzi. Jeśli pytanie dotyczy wydarzeń lub faktów, które nie miały miejsca, proszę wpisać „nie dotyczy” lub wybrać odpowiednią odpowiedź z listy. Dłuższe wypowiedzi tekstowe mogą być wklejane z dowolnego edytora tekstu wprost do pola odpowiedzi na pytanie otwarte, poprzez funkcję schowka. Wprowadzony został limit znaków - w zakresie pytań otwartych możliwe jest wprowadzenie maksymalnie 20 000 znaków, natomiast w przypadku odpowiedzi własnych (np. w pytaniach jednokrotnego oraz wielokrotnego wyboru) obowiązuje limit 2 000 znaków.
Wypełnienie sprawozdania możliwe jest wyłącznie w trybie elektronicznym online. Bezpieczny link do sprawozdania (token) zostanie udostępniony instytucji po uzgodnieniu – wskazanej osobie oraz na wskazany adres mailowy. Dla celów weryfikacji i bezpieczeństwa proszę zapisać i zachować kod numeryczny, który zostanie wygenerowany po wypełnieniu przez Państwa sprawozdania. Token umożliwia wypełnienie sprawozdania w kilku sesjach (przycisk „odłóż na później”). Uwaga: Token jest ważny do dnia 29.01.2026 r.
W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań proszę się kontaktować z Wydziałem Kultury.
Bardzo dziękujemy za współpracę w zakresie nowej sprawozdawczości.
(-) Małgorzata Wojciechowska
Dyrektor Wydziału Kultury UM Wrocławia

PROFIL INSTYTUCJI

Na początku proszę o podanie kilku informacji opisujących podstawową charakterystykę Państwa instytucji.

1. NAZWA INSTYTUCJI

Muzeum Architektury we Wrocławiu

2. Proszę wskazać formalny profil działalności Instytucji - zgodnie z art. 2 Ustawy o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej.

muzeum

3. Proszę wskazać główny profil działalności Instytucji

architektura

4. W jakich obszarach tematycznych Instytucja prowadziła działalność?

1. dziedzictwo kulturowe

2. badania społeczne i historyczne

3. edukacja kulturalna

4. animacja kultury

6. impresariat i produkcja wydarzeń

8. inicjowanie aktywności społecznej

9. generowanie dostępu do wiedzy (kursy, szkolenia, wypożyczanie zbiorów)

10. współpraca międzynarodowa

12. działalność wystawiennicza i ekspozycyjna

14. działalność wydawnicza (elektroniczna i tradycyjna)

5. Spośród wskazanych wyżej obszarów działalności proszę wpisać numery maks. 3 wiodących obszarów tematycznych w 2025 roku.

12

3

9

6. Proszę wskazać stałe miejsca realizacji działalności Instytucji we Wrocławiu.

1. Nazwa głównej siedziby/adres lokalowy : Muzeum Architektury we Wrocławiu, ul. Bernardyńska 7, 50-156 Wrocław

2. Nazwa miejsca działalności/adres lokalowy : Archiwum Budowlane, ul. Cieszyńskiego 9, 50-136 Wrocław

3. Nazwa miejsca działalności/adres lokalowy :

4. Nazwa miejsca działalności/adres lokalowy :

5. Nazwa miejsca działalności/adres lokalowy :

6. Pozostałe miejsca realizacji działalności [opisać kategorialnie charakter wraz z liczbą placówek typu filia] :

7. Liczba pracowników w przeliczeniu na etaty oraz liczba osób współpracujących z Instytucją na podstawie umów cywilnoprawnych – ponawianych min. 2 krotnie lub trwających dłużej niż 3 m-ce.

a. Pracownicy etatowi - liczba osób : 47

b. Pracownicy etatowi - liczba etatów : 43,3

c. Współpracownicy pozaetatowi w tym prowadzący działalność gospodarczą w instytucji (w okresie min. 3 m-cy w tym umowy ponawiane - chodzi o osoby stanowiące część potencjału organizacyjnego instytucji) - liczba osób : 14

8. Liczba wolontariuszy zaangażowanych w pracę Instytucji

liczba wolontariuszy : 0

9. Struktura budżetu Instytucji w roku 2025 ze względu na źródła finansowania (wg stanu na 31.12.2025):

86 - a. dotacja podstawowa instytucji (w tym miejska)

0 - b. dotacje celowe

3 - c. środki z krajowych programów grantowych

2 - d. środki z programów europejskich

1 - e. środki spoza sektora finansów publicznych (niezależni sponsorzy, donatorzy)

7 - f. przychody z działalności (z biletów, wynajmów, inne)

1 - g. pozostałe

10. Całkowity budżet Instytucji.

w zł : 10.242.422,27

11. Zgromadzone środki własne Instytucji do swobodnej dyspozycji (nadwyżka pozostająca na koncie instytucji)

kwota w zł : 0

12. Wysokość funduszu rezerwowego w dyspozycji Instytucji.

0

13. Jakimi kanałami komunikacji posługuje się Instytucja?

1a Nazwa komunikatora/tytułu : Strona internetowa

1b Adres strony WWW [jeśli dotyczy] : ma.wroc.pl

1c Liczba subskrybentów/nakład : Liczba unikalnych użytkowników: 17 4421, liczba odsłon: 38 6261

2a Nazwa komunikatora/tytułu : Facebook

2b Adres strony WWW [jeśli dotyczy] : https://www.facebook.com/MuzeumArchitektury

2c Liczba subskrybentów/nakład : 23 000

3a Nazwa komunikatora/tytułu : Instagram

3b Adres strony WWW [jeśli dotyczy] : https://www.instagram.com/muzeum.architektury/

3c Liczba subskrybentów/nakład : 17 400

4a Nazwa komunikatora/tytułu : Newsletter

4b Adres strony WWW [jeśli dotyczy] : https://us14.mailchimp.com

4c Liczba subskrybentów/nakład : 622 subskrybentów

5. Pozostałe komunikatory - opisać w sposób zbiorczy : 1) Youtube: https://www.youtube.com/channel/MuzeumArchitektury, 271 subskrybentów; 2) LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/museum-of-architecture-in-wroclaw/, 341 obserwujących

OPIS DZIAŁAŃ

Pytania w tej części sprawozdania służą charakterystyce działań istotnych/wiodących/nowych w profilu działalności Instytucji. Nie oznacza to, że pytamy o wszystkie działania z kalendarza, ale przede wszystkim o te, które są istotne dla marki Instytucji, jej pozycji w polu kultury, jak też wyrażają specyfikę jej funkcjonowania.

14. Proszę opisać zrealizowane cele strategiczne Instytucji w 2025 roku.

Muzeum Architektury we Wrocławiu jest jedyną instytucją muzealną w Polsce poświęconą w całości historii architektury oraz architekturze współczesnej. Do najważniejszych zadań, jakie co roku stawia przed sobą zespół muzeum, należy gromadzenie i opracowywanie zbiorów, poszerzanie wiedzy odbiorców na temat historii oraz znaczenia dawnej i współczesnej architektury, prezentowanie kluczowych zjawisk, dzieł i twórców, które miały decydujący wpływ na kształt światowej sztuki, architektury i urbanistyki. W tym celu realizowane są programy i wydarzenia adresowane do architektów, historyków sztuki, historyków i szerokiej publiczności. Przygotowywane są również wystawy poświęcone architekturze, a także sztuce użytkowej, malarstwu i grafice. Większości z nich towarzyszą publikacje w formie opracowań naukowych, katalogów lub folderów. Muzeum prowadzi też projekty edukacyjne skierowane do dzieci, młodzieży i seniorów.

W 2025 roku najważniejszym celem strategicznym były obchody 60-lecia działalności Muzeum Architektury we Wrocławiu. Rok jubileuszowy to – oprócz szeregu okazjonalnych wydarzeń – również preludium do zmian, jakie w najbliższym czasie czekają tę instytucję. Przed nami przebudowa istniejącej siedziby, prace nad kształtem nowej części kompleksu, przeprojektowanie oferty kulturalnej i edukacyjnej pod względem dostępności i zaangażowania społecznego.

Drugim celem strategicznym było poszerzenie oferty programowej instytucji. Cel był realizowany poprzez podjęcie szeregu programowych i wydawniczych przedsięwzięć, dofinansowanych w ramach programów Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Krajowego Planu Odbudowy. Przedsięwzięcia te przyczyniły się do:
1) poszerzenia oferty kulturalnej instytucji poprzez stworzenie nowego programu edukacyjnego dla dorosłych Akademia Architektury,
2) wydania nowej publikacji "Gdyby. Niezrealizowane wizje nowoczesnego Wrocławia w latach 1910-1939" autorstwa dr. Jerzego Ilkosza, będącej pokłosiem głośnej wystawy przygotowanej przez Muzeum w 2024 roku,
3) realizacji projektu Votum powtórzone. Budowanie jako zapis praktyki, zakładającego realizację efemerycznego pawilonu w Brzezince, zbudowanego z zachowanych fragmentów kaplicy Votum Aleksa, rozebranej w 2024 roku. Instalacja, powstająca w duchu re-use, wykorzystuje drewno, by podkreślić wagę ograniczania zużycia surowców. Działanie, realizowane we współpracy z Instytutem im. Jerzego Grotowskiego, czerpało z tradycji parateatralnych działań w Brzezince: budowanie staje się aktem wspólnotowym, procesem przetwarzania, gestem obecności,
4) konserwacji kilkunastu zabytkowych witraży ze zbiorów Muzeum,
5) realizacji monograficznej wystawy nestorki wrocławskiej sztuki, artystki Anny Szpakowskiej-Kujawskiej.
Prócz tego, w ramach Funduszy Norweskich i Funduszy Europejskich, Muzeum zaangażowane było w dwa multidyscyplinarne, międzynarodowe projekty: "Z drewna i gliny". Naturalne materiały dla przyszłej architektury oraz UNICHE.

Muzeum Architektury niezmiennie realizuje program wystaw oraz wydarzeń, takich jak debaty, spotkania z architektami, wykłady, projekcje filmowe i premiery książek. W 2025 roku rozpoczęliśmy współpracę w tym zakresie z Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski w Warszawie, z którym współtworzymy program Background Check – cykl spotkań z przedstawicielami młodych, wyróżniających się pracowni projektowych. W 2025 odbyły się dwa takie spotkania.

W 2025 roku instytucja zrealizowała 8 wystaw czasowych, z których najważniejsze były: Europejska Nagroda Architektoniczna Mies van der Rohe Award 2024, Laboratorium Architektury, Wieloświat. Anna Szpakowska-Kujawska oraz Ukryte szczątki. Centralnie planowana architektura mieszkaniowa na wsi.

Cały czas kontynuujemy cykl ""Spotkajmy się w mieście – spacery i wykłady o architekturze Wrocławia". Od lipca o końca roku 2025 odbyło się również 8 spacerów architektonicznych po wybranych osiedlach Wrocławia, współprowadzonych przez lokalne stowarzyszenia, fundacje, aktywistów i Centra Aktywności Lokalnej.

15. Proszę opisać kluczowe dla Instytucji działania, wydarzenia, projekty w 2025 r.

1. Jubileusz Muzeum Architektury we Wrocławiu

Jubileusz rozpoczął się konferencją prasową z udziałem władz Wrocławia oraz specjalnymi wydarzeniami przygotowanymi podczas Nocy Muzeów. W ramach jubileuszu zostały przygotowane trzy wystawy czasowe: Laboratorium Architektury, Wieloświat. Anna Szpakowska-Kujawska oraz Ukryte szczątki. Centralnie planowana architektura mieszkaniowa na wsi. Odbyło się również wiele jubileuszowych wydarzeń, z których największym zainteresowaniem publiczności cieszyły się spacery architektoniczne po mieście, prowadzone przez ekspertów z

zakresu architektury we współpracy z przedstawicielami lokalnych stowarzyszeń, fundacji i aktywistów. Ważnym punktem obchodów jubileuszu była również inauguracja nowego programu edukacyjnego dla dorosłych: Akademia Architektury.

2. Akademia Architektury

Dwuletni program Akademii Architektury to kolejny krok w kierunku poszerzenia oferty instytucji o nowe wyzwania w zakresie edukacji kulturalnej. Akademia Architektury to cykl spotkań, warsztatów i spacerów miejskich, uzupełniony publikacjami, którego celem jest przybliżenie podstaw historii architektury oraz rozwijanie umiejętności rozpoznawania i rozumienia stylów architektonicznych. Program adresowany jest do szerokiego grona odbiorców – od studentów i młodych dorosłych po seniorów oraz osoby ze szczególnymi potrzebami. Udział w wydarzeniach jest bezpłatny i otwarty dla wszystkich.

Akademia została podzielona na trzy moduły:
1) Poznawanie – cykl wykładów, warsztatów i spacerów, w trakcie których uczestnicy odkryją architekturę od średniowiecza po współczesność. Każde spotkanie będzie wzbogacone przykładami z przestrzeni Wrocławia oraz materiałami pomocniczymi.
2) Badanie – warsztaty uczące, jak samodzielnie poszukiwać informacji o architekturze, korzystać z archiwów i bibliotek, analizować plany czy prowadzić badania terenowe.
3) Działanie – moduł poświęcony aktywnemu uczestnictwu w życiu miejskim, w tym możliwościom korzystania z budżetów obywatelskich, konsultacji społecznych i inicjatyw lokalnych.
Dzięki programowi uczestnicy zyskają praktyczne narzędzia do lepszego rozumienia przestrzeni, w której żyją, oraz odkryją, że architektura to nie tylko zabytki, lecz także to co otacza nas na co dzień.

3. Laboratorium Architektury

Pierwsza w historii muzeum wystawa dla dzieci i dorosłych opowiadająca o niezwykłej mocy architektury. To również jedno z najważniejszych wydarzeń świętowanego w tym roku jubileuszu 60-lecia działalności Muzeum Architektury we Wrocławiu.
Laboratorium Architektury to pierwsza w historii muzeum ekspozycja o architekturze skierowana również – a może przede wszystkim! – do dzieci. To jednak znacznie więcej niż opowieść o budynkach – to praktyczne doświadczenie mocy architektury. Ta wystawa ma nie tylko poszerzać wiedzę, ale i budować poczucie sprawczości – uczyć najmłodszych, że otaczająca ich architektura może i powinna odpowiadać na potrzeby wszystkich użytkowników. Tytułowe laboratorium było przestrzenią zabawy i nauki, ale przede wszystkim - eksperymentu. Od czerwca do końca września 2025 roku, w dawnym gotyckim kościele, najmłodsi odwiedzający wraz z opiekunami nie tylko poznali architekturę i panujące w niej zasady, ale także uważnie jej doświadczali i poznali sposoby na to, jak ją współtworzyć.

16. Które z działań były najbardziej znaczące?

Jubileusz 60-lecia Muzeum Architektury we Wrocławiu

Program edukacyjny Akademia Architektury

17. Czy w roku 2025 roku zrealizowane zostały jakieś nowe działania lub projekty, które wykroczyły poza dotychczasową działalność Instytucji?

1. Nie

18. Proszę podać tytuły premierowych wydarzeń repertuarowych/ tytuły wydawnictw płytowych/publikacji, które Instytucja zrealizowała w 2025 roku

2. Tak (jakie): - I. Wystawy: Europejska Nagroda Architektoniczna – Mies van der Rohe Awards 2024, Jakub Szczęsny. Polskie Projekty Polscy Projektanci, Plantstoria, Laboratorium Architektury, Wieloświat. Anna Szpakowska-Kujawska, Czarnomorska utopia 1955-1989 Dramat architektoniczny w pięciu aktach, Odrażający, brudny, zły, Ukryte szczątki Centralnie planowana architektura mieszkaniowa na wsi. II. Publikacje: B01: Prototyp niedokończony, Gdyby. Niezrealizowane wizje nowoczesnego Wrocławia w latach 1910-1939, cykl zeszytów Akademia Architektury.

19. Proszę opisać zbiory pozyskane do Instytucji w 2025 roku.

2. Tak (jakie): - Nabytki w 2025 roku: 270 numerów inwentarzowych / 643 sztuki, w tym: zakupy: 12 numerów inwentarzowych / 12 sztuk, dary: 152 numery inwentarzowe / 522 sztuki

20. Proszę opisać działania (w tym kontynuowane), i/lub podjęte plany na rzecz przeciwdziałania skutkom katastrofy klimatycznej (w filozofii zielonej instytucji kultury, less waste, zeroemisyjnosci, itp.) realizowane w 2025 r.

2. Podjęto (jakie) - W 2024 roku, w ramach programu KPO, powołany został zielony zespół w Muzeum Architektury we Wrocławiu. Celem projektu było utworzenie w Muzeum Architektury zespołu odpowiedzialnego za nadzór nad ekologicznymi działaniami instytucji oraz podnoszenie świadomości ekologicznej pracowników. W ramach projektu skontrolowane i przeanalizowane została dotychczasowa działalność instytucji. Przeprowadzone zostały szkolenia, wizyty studyjne oraz audyty. W ramach projektu została opracowana długofalowa strategia zrównoważonego działania instytucji, która jest kontynuowana również w 2025 roku. W ubiegłym roku kontynuowaliśmy znaczne ograniczanie liczby druków (zaproszeń, plakatów). Przez cały 2025 rok większość zaproszeń wysyłanych było drogą mailową lub newsletterem.

21. Jakie były najważniejsze bariery i przeszkody w działalności Instytucji w 2025 roku? Proszę wskazać 3 kluczowe.

Strukturalne niedofinansowanie działalności bieżącej (systemowy brak stabilnej, adekwatnej dotacji podmiotowej). Najważniejszą barierą w 2025 r. była trwała nierównowaga pomiędzy poziomem dotacji podmiotowej a realnymi kosztami stałymi funkcjonowania instytucji i niezbędnym minimum programowym. W ujęciu operacyjnym oznaczało to, że na początku roku – po odjęciu kosztów stałych – na działalność programową pozostawało ok. 130 tys. zł rocznie (ok. 2,15% dotacji miejskiej), tj. ok. 11% minimalnych realnych potrzeb programowych. Dotacja podmiotowa została w ciągu roku zwiększona, jednak korekty budżetu w trakcie roku nie usuwają błędu systemowego: nie przywracają zdolności do planowania i kontraktowania działań w cyklu 2–3-letnim oraz nie zabezpieczają instytucji przed kumulacją ryzyk (wzrost kosztów, presja płacowa, skoki cen usług i energii). W praktyce mechanizm doraźnych korekt utrwala niepewność finansową zamiast ją redukować.

Braki kadrowe i przeciążenie zespołu wynikające bezpośrednio z niedofinansowania.
Konsekwencją strukturalnego niedofinansowania były ograniczenia w utrzymaniu i rozwoju zasobów ludzkich –

redukcja zatrudnienia w poprzednich latach (spadek z ok. 55 do ok. 46–46,5 etatu) oraz trwały deficyt kompetencji „wąskich gardeł” (program, produkcja, technika, administracja projektowa). W 2025 r. przekładało się to na: ograniczenie skali działań, mniejszą odporność organizacyjną (zastępowalność), kumulację zadań w kluczowych okresach oraz zwiększenie kosztów pośrednich (czasowych i jakościowych) przy prowadzeniu równoległych procesów: programu, modernizacji/inwestycji oraz projektów zewnętrznych.

„Grantoza” i brak własnego stabilnego budżetu programowego jako mechanizm blokujący (ograniczanie sprawczości instytucji i planowania wieloletniego).
W 2025 r. istotną barierą była konieczność opierania podstawowych działań na grantach oraz model, w którym środki na wkłady własne są uzupełniane dopiero po pozyskaniu dofinansowania zewnętrznego. To przenosi ryzyko finansowe i organizacyjne na instytucję oraz wymusza stałe „aplikowanie” jako warunek utrzymania poziomu programu. W efekcie granty – zamiast pełnić funkcję rozwojową – stają się substytutem finansowania podstawowego, co ogranicza autonomię programową i realnie działa jak „kaganiec” na działalność instytucji: uniemożliwiając jakiekolwiek rzetelne planowanie, tworzenie długo- i średniofalowego programu działań badawczych, wystawienniczych, programowych, redukując wszelkie przyjęte strategie do realizacji krótkodystansowych taktyk przetrwania.

22. W jakich przestrzeniach lub miejscach we Wrocławiu, poza stałymi miejscami lokalowymi wskazanymi w pkt. 6, instytucja prowadziła swoje działania?

a1 Działanie /nazwa projektu/ wydarzenia : Spotkajmy się w mieście - spacery i wykłady o architekturze Wrocławia

a2 Miejsce /kwartał ulic/adres : Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej, ul. B. Prusa; Plac Kościuszki; kościół św. Marii Magdaleny, dawne nekropolie Wielkiej Wyspy; Brochów; Popowice.

b1 Działanie /nazwa projektu wydarzenia : Spacery architektoniczne w ramach jubileuszu 60-lecia Muzeum Architektury

b2 Miejsce /kwartał ulic/adres : Tereny Olimpijskie, Zacisze, Krzyki-Partynice, Różanka-Polanka, Księże Małe, Brochów, Szczepin, Popowice

c1 Działanie /nazwa projektu wydarzenia : BLOKI – wydarzenia towarzyszące wystawom czasowym

c2 Miejsce /kwartał ulic/adres : Ogród Japoński; Galeria Plato w Ostrawie, kościół św. Elżbiety, Rynek.

d1 Działanie /nazwa projektu wydarzenia :

d2 Miejsce /kwartał ulic/adres :

e. Pozostałe fizyczne miejsca aktywności [opisać zbiorczo] :

23. Czy w 2025 roku Instytucja* otrzymała jakieś nagrody i wyróżnienia?

2. Tak (jakie): - I nagroda w konkursie na najważniejsze Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska 2025 – wystawa "Gdyby. Niezrealizowane wizje nowoczesnego Wrocławia".

ODBIORCY INSTYTUCJI

24. Proszę wskazać typową grupę/ typowe grupy odbiorców Instytucji w 2025 roku.

1. Artyści

2. Amatorzy

3. Praktycy kultury (branża)

4. Dzieci

5. Młodzież

6. Dorośli

7. Seniorzy/ seniorzy zależni

8. Rodziny z dziećmi

9. Mieszkańcy dzielnicy

10. Mieszkańcy Wrocławia

11. Turyści krajowi lub zagraniczni

12. Osoby ze specjalnymi potrzebami

13. Zorganizowane grupy szkolne

25. Która/e z nich są traktowane priorytetowo?

I grupa nr : 6

II grupa nr : 10

III grupa nr : 4

26. Proszę wskazać grupę docelową instytucji przy pomocy kategorii z segmentacji wrocławskich uczestników kultury użytych w badaniu Smartscope.

Trudno powiedzieć

27. Odbiorcy w liczbach wg stanu na 31.12.2025.

Uczestnicy czynni działań edukacyjnych/artystycznych/warsztatowych [liczba] : 3212

Czytelnicy (wypożyczający/kupujący książki) [liczba] : 672

Uczestnicy wydarzeń (spektakle, koncerty, spotkania, itp.) [liczba] : 7165

Uczestnicy wydarzeń w sieci (liczba odwiedzających) [liczba] : 17247

Zwiedzający [liczba] : 33 540

Korzystający z zasobów na miejscu [liczba] : 41 024 (zwiedzający wystawy, uczestnicy wydarzeń, korzystający z zasobów Archiwum Budowlanego oraz biblioteki).

28. Pozostałe kategorie odbiorców w liczbach wg stanu na 31.12.2025.

nie dotyczy

29. Nota metodologiczna – liczba odbiorców.

Ilość osób zwiedzających muzeum oraz uczestniczących w wydarzeniach i zajęciach edukacyjnych liczona jest na podstawie sprzedanych biletów oraz wydanych biletów bezpłatnych.

WYDARZENIA

30. Wydarzenia w liczbach wg stanu na 31.12.2025.

Działania edukacyjne/artystyczne/warsztaty [liczba=suma wydarzeń] : 160

Spotkania : 54

Festiwale [liczba=suma wydarzeń] : 1

Spektakle, koncerty : 8

Wydarzenia w sieci [liczba wyświetleń dla wszystkich kanałów wydarzenia] : 0

Wystawy [liczba=suma wydarzeń] : 8

Publikacje [podać tytuł i nakład. W przypadku wydawnictw periodycznych liczba wydań/średni nakład wydania] : 9 publikacji: 1. Gdyby. Niezrealizowane wizje nowoczesnego Wrocławia w latach 1910-1939 – nakład 1000 egz., 2) B01: Prototyp niedokończony – 500 egz., 3) zeszyty Akademii Architektury – nakład: 7 zeszytów po 100 egz.

31. Pozostałe wydarzenia w liczbach wg stanu na 31.12.2025.

Inauguracja programu Polityka Architektoniczna Państwa, organizowanego przez Ministerstwo Rozwoju i Technologii – 98 osób

32. Nota metodologiczna - liczba wydarzeń

Muzeum Architektury prowadzi comiesięczne zestawienie wydarzeń oraz zajęć edukacyjnych, na którego podstawie obliczamy ilość wydarzeń organizowanych w ciągu roku.

33. Jak Instytucja podtrzymuje zainteresowanie odbiorców własną ofertą?

Instytucja podtrzymuje zainteresowanie odbiorców głównie dzięki wydarzeniom towarzyszącym prezentowanym w muzeum wystawom i wydarzeniom realizowanym poza programem wystawienniczym. Debaty, spotkania, zajęcia edukacyjne dla różnych grup wiekowych, wykłady i oprowadzania kuratorskie sprzyjają integracji środowiska skupionego wokół programu Muzeum Architektury, ale również - poprzez wielowątkowość i złożoność podejmowanych tematów - realnie poszerzają krąg odbiorców naszej oferty i dają możliwość spotkań z osobami i instytucjami niezwiązanymi na co dzień z badaniami nad architekturą i sztuką.

Muzeum Architektury we Wrocławiu zorganizowało w 2025 roku około 380 wydarzeń mających na celu zainicjowanie bądź kontynuowanie merytorycznej i rzetelnej dyskusji o architekturze i przestrzeni miejskiej, ale też chętnie angażowało się w wydarzenia organizowane przez partnerów oraz oddolne, społeczne inicjatywy, m.in. festiwal MiastoMOVIE (wspólna wystawa "Odrażający, brudny, zły"), Wrocławskie Święto Kwiatów, czy Festiwal Nowe Horyzonty.

Muzeum Architektury kontynuuje również od lat współpracę wystawienniczą z uczelniami i instytucjami z całej Polski, m.in. Akademią Sztuk Pięknych we Wrocławiu, Uniwersytetem Wrocławskim, Wydziałem Architektury PWr., Kinem Nowe Horyzonty, Narodowym Instytutem Architektury i Urbanistyki w Warszawie, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Fundacją im. Miesa van der Rohe, co wpływa na znaczne poszerzenie grona odbiorców poza mieszkanki i mieszkańców Wrocławia.

DOSTĘPNOŚĆ INSTYTUCJI

34. W jaki sposób Instytucja rozwija w 2025 roku swoją dostępność?

dostępność ekonomiczna - W ramach dostępności ekonomicznej Muzeum Architektury od wielu lat udostępnia swoją przestrzeń osobom lub grupom zagrożonym wykluczeniem ze względów ekonomicznych. Strategia muzeum w tym zakresie polega na wprowadzaniu nowych bądź stałym utrzymywaniu wcześniej wprowadzonych zasad zwiedzania muzeum, polegających na bezpłatnym lub ulgowym udostępnianiu wystaw stałych i czasowych. Muzeum od wielu lat respektuje Kartę Dużej Rodziny i Kartę Polaka uprawniające do bezpłatnego zwiedzania, jest również nieodpłatnie otwarte dla osób o specjalnych potrzebach oraz ich opiekunów, dla emerytów, nauczycieli i opiekunów przychodzących do muzeum z grupą młodzieży. Istnieje również możliwość zorganizowania nieodpłatnego oprowadzania po muzeum i prezentowanych aktualnie wystawach dla grup szkolnych, studentów, grup emerytów lub grup osób z niepełnosprawnościami.

dostępność architektonicznej - Budynek muzeum jest częściowo dostosowany dla potrzeb osób z niepełnosprawnościami. W muzeum znajduje się winda, przystosowana toaleta, otwarta szatnia oraz podnośniki i rampy umożliwiające osobom poruszającym się na wózkach swobodny dostęp do przestrzeni wystawienniczych.

dostępność mentalno-kompetencyjna - Dział Edukacji oferuje programy edukacyjne dostosowane do potrzeb różnych grup odbiorców, w tym również osób z niepełnosprawnościami i osób starszych. Najważniejszym z nich jest pilotażowy program Laboratorium Architektury włączający edukację architektoniczną do programu edukacji kulturalnej. Uwrażliwia on dzieci, także z niepełnosprawnościami, na przestrzeń, w której żyją, oraz pokazuje, że architektura to nie tylko wznoszenie konstrukcji, ale i oprawa naszego życia codziennego, mająca bezpośredni wpływ na to, jak się czujemy. W ramach zajęć realizowane są na przykład bloki tematyczne Zobacz!, Usłysz!, Poczuj!, które wykorzystują siłę różnych zmysłów do odczuwania i opisywania otaczającej nas architektury. Drugim z flagowych programów edukacyjnych muzeum, tym razem skierowanym głównie do osób starszych, jest cykl „Spotkajmy się w mieście”. W ramach cyklu

organizowane są wykłady i spacery po mieście. Staramy się, by wykłady i wykorzystywane podczas spotkań materiały naukowe były przygotowane w języku zrozumiałym, nie-eksperckim, dostosowanym do poziomu wiedzy, zdolności skupienia uwagi i wieku odbiorców. W muzealnym Infopunkcie dostępne są nieodpłatnie audioprzewodniki, które zawierają ścieżkę zwiedzania w języku łatwym do rozumienia (Easy to Read), przygotowaną z myślą o osobach z niepełnosprawnością intelektualną.

dostępność informacyjno-komunikacyjna - Na stronie internetowej muzeum znajduje się Przedprzewodnik przygotowujący do zwiedzenia muzeum i zawierający wszystkie niezbędne informacje o podróży odbiorcy: wyborze transportu, ścieżce zwiedzania, istniejących barierach architektonicznych i informacyjnych. Na stronie opublikowana jest również wizytówka muzeum w PJM. Oferujemy bezpłatne wejście do muzeum dla osoby z niepełnosprawnością i jej opiekuna. Staramy się, by teksty i podpisy obecne w przestrzeni wystaw czasowych były czytelne i zrozumiałe. Przy opisie wydarzeń staramy się informować o wszystkich udogodnieniach bądź niedogodnościach (bliskość toalety od miejsca wydarzenia, dostęp do wody lub ciepłych napojów, możliwość odpoczynku). Podczas trwania wystaw czasowych organizowane są oprowadzania z audiodeskrypcją oraz w Polskim Języku Migowym. W muzealnym Infopunkcie dostępne są nieodpłatnie audioprzewodniki, które zawierają ścieżkę zwiedzania z audiodeskrypcją oraz Karty Komunikacji dla osób głuchych i mobilna pętla indukcyjna.

dostępność cyfrowa - Utworzenie na stronie internetowej zakładki Dostępność zawierającej opis udogodnień dla osób z niepełnosprawnościami, dostępność architektoniczną i krótką charakterystykę oferty muzeum, - częściowe dostosowanie strony internetowej (wielkość czcionki, jasna struktura tekstu, kontrastowe tło), - digitalizacja i udostępniane zbiorów muzeum na stronie internetowej wraz z audiodeskrypcją do wybranych obiektów, - tworzenie i udostępnianie na stronie internetowej wydawnictw muzeum w formie e-booków. Na stronie internetowej muzeum znajduje się ponadto Przedprzewodnik przygotowujący do zwiedzenia muzeum, wizytówka instytucji w PJM oraz szczegółowe opisy dostępnych wydarzeń.

35. Jakie jeszcze konkretne działania zostały podjęte w celu zapewnienia dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami?

nie dotyczy

KADRA I ZASOBY INSTYTUCJI

36. Czy w ciągu 2025 roku w Instytucji liczba pracowników i współpracowników

Zwiększyła się w stosunku do roku 2024

37. Czy w roku sprawozdawczym prowadzone lub zlecone zostały szkolenia dla kadry Instytucji, a jeżeli tak, to w jakich tematach? Czy kadra uzyskała jakieś unikatowe/nowe kompetencje?

1. Nie

38. Dodatkowe informacje i uwagi na temat sytuacji kadrowej w Instytucji

nie dotyczy

39. Czy w ciągu 2025 roku Instytucja podjęła działania obniżające bądź optymalizujące koszty funkcjonowania Instytucji w następujących obszarach

W żadnym

40. Jakie były efekty wprowadzonych działań optymalizujących koszty.

nie dotyczy

41. Czy w roku, który obejmuje sprawozdanie Instytucja poszerzyła posiadane zasoby materialne: objęła nowe lokale, przeprowadziła remonty, poczyniła inwestycje lub zdobyła zgody na działania ujmowane w planach remontowo-inwestycyjnych?

2. Tak (jakie?) - Prace przygotowawcze i zadania towarzyszące inwestycjom infrastrukturalnym związane z W ramach inwestycji prowadzone były prace przygotowawcze dotyczące modernizacji i rozbudowy siedziby Muzeum Architektury. W ramach prac remontowych wykonano pilne prace związane z ujawnionymi wyciekami wodno-kanalizacyjnymi, jak również prace naprawcze wynikające z ujawnionych wycieków w tym konserwacja kanałów wentylacyjnych. W ramach prac remontowych wykonano również pilne prace naprawcze dachu.

42. Jakie granty (na realizację jakich projektów) pozyskała Instytucja w roku 2025?

1. Tak (jakie?) - I. Krajowy Plan Odbudowy: Votum powtórzone. Budowanie jako zapis praktyki; II. Programy MKiDN: 1. Konserwacja kolekcji witraży ze zbiorów Muzeum Architektury we Wrocławiu w ramach programu "Wspieranie działań muzealnych – konserwacja zbiorów 2025", 2. Publikacja książki "Gdyby. Niezrealizowane wizje nowoczesnego Wrocławia w latach 1910-1939" w ramach programu Literatura 2025, 3. Realizacja wystawy "Wieloświat. Anna Szpakowska-Kujawska" w ramach programu Sztuki wizualne, 4. Realizacja programu edukacyjnego Akademia Architektury w ramach programu Wspieranie działań muzealnych; III. Fundusze norweskie (Norwey grans): Z drewna i gliny. Naturalne materiały dla przyszłej architektury; IV. Fundusze Europejskie: UNICHE

2. Na sumę ogółem [kwota w zł] - 724 500

SPRAWY PRACOWNICZE

43. Czy w Instytucji działają związki zawodowe?

Tak

44. Czy w Instytucji powołany jest pełnomocnik ds równego traktowania?

Nie

45. Czy w Instytucji opracowano Plan Równości Płci (Gender Equality Plan)?

Jesteśmy w trakcie prac nad Planem

46. Czy w Instytucji powołana jest komisja antymobbingowa?

Nie

47. Liczba spraw rozpatrywanych przez komisję antymobbingowa w 2025 roku.

0

48. Czy w Instytucji:

funkcjonują wewnętrzne mechanizmy, uregulowania zabezpieczające przed niewłaściwymi zachowaniami w relacjach pracowniczych jak np. mobbing, nierówne traktowanie, nadużycia seksualne?: Tak

są określone procedury na wypadek zaistnienia niewłaściwych zachowań w relacjach pracowniczych?: Tak

POLITYKA PŁACOWA INSTYTUCJI

Zgodnie z notą metodologiczną proszę o wskazanie:
Nota metodologiczna:
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w Instytucji Kultury (średnia płaca brutto analogiczna do średniej płacy w gospodarce narodowej GUS) - wynagrodzenia naliczone za okres sprawozdawczy (wg stanu na dzień 31.XII) dzielone przez przeciętną liczbę zatrudnionych w instytucji w danym okresie (a następnie dzielone przez 12 miesięcy), z wyłączeniem osób przebywających na urlopie macierzyńskim. Podawane w ujęciu brutto tj. razem z podatkiem dochodowym PIT oraz składkami na obowiązkowe ubezpieczenie emerytalne, rentowe i chorobowe. Dane o przeciętnym wynagrodzeniu dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. GUS oblicza przeciętne wynagrodzenie w gospodarce narodowej przyjmując [składowe przeciętnego wynagrodzenia]:
· wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą, uczniów oraz osób zatrudnionych za granicą,
· wypłaty z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
· dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
· honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę np. dziennikarzom

Źródło definicji:
Zeszyt metodologiczny Wynagrodzenia w gospodarce narodowej Autor: Główny Urząd Statystyczny Miejsce publikacji: Warszawa
https://stat.gov.pl/metainformacje/slownik-pojec/pojecia-stosowane-w-statystyce-publicznej/693,pojecie.html

Schemat obliczania:
1. Suma wszystkich naliczonych składowych wynagrodzenia w IK w ciągu 12 miesięcy roku sprawozdawczego
2. Przeciętna liczba zatrudnionych w IK (pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych) w ciągu 12 miesięcy roku sprawozdawczego
3. Dzielimy pozycje 1. przez 2., a następnie przez 12 miesięcy – otrzymujemy żądaną wielość: Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w Instytucji Kultury

49. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenie brutto w instytucji dla wszystkich pracowników
7355.03

50. mediany wynagrodzenia w instytucji
6326.62

51. najniższego wynagrodzenia w instytucji
4798.87

52. najwyższego wynagrodzenia w instytucji
18175.83

53. Czy w Instytucji były zrealizowane w 2025 roku podwyżki wynagrodzeń?
Tak

54. Biorąc rok sprawozdawczy 2024 za 100% proszę wskazać wysokość funduszu wynagrodzeń w Instytucji wg stanu na 31.12.2025
114

55. Czy w Instytucji są określone warunki przyznawania podwyżek
Tak

56. Komentarz do realizowanej polityki płacowej IK w 2025 roku
nie dotyczy

WSPÓŁPRACA I PARTNERSTWA

57. Z jakimi instytucjami kultury podjęto współpracę w ciągu ostatniego roku?
1. Współpracowała z instytucjami [jakimi?] - Narodowy Instytut Architektury i Urbanistyki w Warszawie, Instytut im. Jerzego Grotowskiego, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski w Warszawie, Muzeum Współczesne Wrocław, Muzeum Miejskie Wrocławia, Kino Nowe Horyzonty, Muzeum Narodowe we Wrocławiu, Fundacja im. Miesa van Der Rohe, Instytut im. Pileckiego, Muzeum Miasta Gdyni, Rumuński Instytut Kultury w Warszawie..

58. W jakim zakresie współpracowano?
Rumuński Instytut Kultury – współpraca przy realizacji wystawy "Czarnomorska utopia",
Narodowy Instytut Architektury i Urbanistyki – współpraca przy projekcie "Z drewna i gliny". Naturalne materiały dla przyszłej architektury oraz Votum powtórzone. Budowanie jako zapis praktyki,
Instytut im. Jerzego Grotowskiego – współpraca przy projekcie Votum powtórzone. Budowanie jako zapis praktyki,
CSW Zamek Ujazdowski – współpraca przy programie Background Check,
Muzeum Współczesne Wrocław, Muzeum Miejskie Wrocławia i Muzeum Narodowe we Wrocławiu – współpraca przy realizacji wystawy "Wielоświat. Anna Szpakowska-Kujawska",
Kino Nowe Horyzonty – współpraca przy promocji wydarzeń muzealnych oraz produkcji Festiwalu MiastoMOVIE,
Fundacja im. Miesa van der Rohe – współpraca przy organizacji wystawy "Europejska Nagroda Architektoniczna – Mies van der Rohe Award 2024",
Muzeum Miasta Gdyni – współpraca przy realizacji wystawy "Jakub Szczęsny. Polskie Projekty Polscy Projektanci",
Instytut im. Witolda Pileckiego – współpraca przy realizacji wystawy "Plantstoria".

59. Z jakimi organizacjami pozarządowymi, placówkami oświatowymi, radami osiedli, CAL-ami etc. Instytucja współpracowała w ciągu ostatniego roku?
Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu – współpraca przy organizacji wystawy "Wielоświat. Anna Szpakowska-Kujawska",

Instytut Historii Sztuki Uniwersytetu Wrocławskiego i Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej – współpraca przy realizacji Akademii Architektury oraz programu Spotkajmy się w mieście,

Wrocławska Fundacja Filmowa – współpraca przy organizacji wystawy "Odrażający, brudny, zły" w ramach Festiwalu MiastoMOVIE,

Stowarzyszenie "Serce Szczepina", CAL na Brochowie i Fundacja Made in Brochów, Towarzystwo Przyjaciół Brochowa, – współpraca przy organizacji cyklu spacerów jubileuszowych,

Fundacja Katarynka – współpraca przy organizacji oprowadzeń po wystawach dla osób o specjalnych potrzebach,

Fundacja Bęc Zmiana – współpraca w zakresie dystrybucji wydawnictw Muzeum Architektury oraz promocji wydarzeń organizowanych przez MA,

Fundacja Zarzewie – współpraca przy projekcie Votum powtórzone. Budowanie jako zapis praktyki,

60. Z jakimi partnerami pozainstytucjonalnymi i nieformalnymi (grupami, amatorami, twórcami indywidualnymi/ niezrzeszonymi) Instytucja współpracowała w ciągu ostatniego roku?

Filip Marek i Iwona Kałuża - współpraca przy organizacji wydarzenia Wrocławskie Święto Kwiatów w Muzeum Architektury.
Kuba Żary – współpraca przy organizacji wystawy "Odrażający, brudny, zły" oraz towarzyszących jej wydarzeń.
Barbara Nawrocka – współpraca przy organizacji wystawy "Plantstoria" oraz towarzyszących jej wydarzeń.
Grupa Księże w Pełni – współpraca przy organizacji cyklu spacerów jubileuszowych,
Michał Sikorski – prowadzenie wrocławskiej edycji cyklu spotkań Background Check,
Pracownia Witryna – organizacja warsztatów sitodruku podczas Nocy Muzeów,
Vj Emiko – organizacja show audiowizualnego podczas Nocy Muzeów,
Teatr Jubilo – realizacja spektakli teatru w przestrzeni Muzeum,
Studio Kokyu – realizacja spektakli studia w przestrzeni Muzeum.

61. Proszę opisać ważnych partnerów, których Instytucja pozyskała w 2025 roku

Folta Foundation i Collection – mecenat przy organizacji wystawy Wieloświat. Anna Szpakowska-Kujawska

WIZERUNEK I OCENA POZYCJI W POLU KULTURY

62. Czy ogólnie rzecz biorąc, w praktyce działalności Instytucji są takie działania, których rezultaty umocniły jej pozycję w polu kultury? Jeśli tak, to jakie i w jaki sposób?

2. Trudno ocenić

63. Czy instytucja nadal dostosowuje/rozszerza swoją ofertę/profil działalności uwzględniając potrzeby nowych mieszkańców Wrocławia?

Nie - nie było takiej szczególnej potrzeby

64. Jakimi innymi uwagami i spostrzeżeniami w kontekście swojej działalności chcielibyście się Państwo podzielić?

nie dotyczy

65. Oświadczam, że podane w kwestionariuszu informacje są zgodne z faktami i najlepszą wiedzą dostępną w Instytucji. Wszystkie informacje zostały zebrane i przedstawione za wiedzą i zgodą dyrekcji Instytucji

Marta Czyż
główna specjalistka w Dziale Wydawnictw i Promocji Muzealnej
marta.czyz@ma.wroc.pl

Szanowni Państwo,
zapraszam do wypełnienia Sprawozdania rocznego za rok 2025, którego celem jest wszechstronny opis działalności instytucji kultury w roku, który obejmuje sprawozdanie.

Instrukcja wypełniania

Kwestionariusz sprawozdania nie zmienił się w stosunku do ubiegłego roku i składa się z dwóch części: profilowej – ujmującej podstawowe informacje o charakterystyce instytucji – oraz kolejnych modułów opisujących merytoryczne wątki działalności instytucji.
Część merytoryczna składa się głównie z pytań otwartych. Prosimy sprawozdawców, aby treść wypowiedzi miała charakter refleksyjny, autoewaluacyjny oraz nie była wypełniona opisami zdarzeń, które można z łatwością odnaleźć na stronach internetowych lub w mediach społecznościowych instytucji. Do opisu kluczowych działań służy konkretna część formularza (Opis działań). Proszę szczególnie zwrócić uwagę na najważniejsze w danym roku obszary rozwoju oraz kamienie milowe instytucji.
Pytania opatrzone są instrukcją wypełnienia w nawiasach [ ]. W zakresie pytań otwartych odpowiedzi powinny być zwięzłe i w syntetyczny sposób odpowiadać na zagadnienia. Żadnego z pytań nie zostawiamy bez odpowiedzi. Jeśli pytanie dotyczy wydarzeń lub faktów, które nie miały miejsca, proszę wpisać „nie dotyczy” lub wybrać odpowiednią odpowiedź z listy. Dłuższe wypowiedzi tekstowe mogą być wklejane z dowolnego edytora tekstu wprost do pola odpowiedzi na pytanie otwarte, poprzez funkcję schowka. Wprowadzony został limit znaków - w zakresie pytań otwartych możliwe jest wprowadzenie maksymalnie 20 000 znaków, natomiast w przypadku odpowiedzi własnych (np. w pytaniach jednokrotnego oraz wielokrotnego wyboru) obowiązuje limit 2 000 znaków.
Wypełnienie sprawozdania możliwe jest wyłącznie w trybie elektronicznym online. Bezpieczny link do sprawozdania (token) zostanie udostępniony instytucji po uzgodnieniu – wskazanej osobie oraz na wskazany adres mailowy. Dla celów weryfikacji i bezpieczeństwa proszę zapisać i zachować kod numeryczny, który zostanie wygenerowany po wypełnieniu przez Państwa sprawozdania. Token umożliwia wypełnienie sprawozdania w kilku sesjach (przycisk „odłóż na później”). Uwaga: Token jest ważny do dnia 29.01.2026 r.
W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań proszę się kontaktować z Wydziałem Kultury.
Bardzo dziękujemy za współpracę w zakresie nowej sprawozdawczości.

(-) Małgorzata Wojciechowska

Dyrektor Wydziału Kultury UM Wrocławia

66. Dane osobowe

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez GMINA WROCŁAW, z siedzibą przy pl. Nowy Targ 1 - 8, kod pocztowy 50-141 w Wrocław dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia badań oraz analizy wyników tych badań, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). Przyjmuję do wiadomości, że wyrażona przeze mnie zgoda może być wycofana w każdej chwili.